



英 汉 朝

YING HAN CHAO
YI WEN JU SHENG CHENG
JI ZHI YAN JIU

疑问句生成机制研究

张贞爱 / 著

中国社会科学出版社

013050494

H314.3
191

英 汉 朝

YING HAN CHAO
YI WEN JU SHENG CHENG
JI ZHI YAN JIU

疑问句生成机制研究

张贞爱 / 著



H314.3

191

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英汉朝疑问句生成机制研究 / 张贞爱著. —北京: 中国社会科学出版社, 2013. 5

ISBN 978 - 7 - 5161 - 2296 - 9

I. ①英… II. ①张… III. ①英语—疑问(语法)—生成机制—研究
②汉语—疑问(语法)—生成机制—研究 ③朝鲜语—疑问(语法)—生成
机制—研究 IV. ①H314.3②H146.3③H554

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 055481 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 孙晓晗
责任校对 周 昊
责任印制 王 超

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)
网 址 <http://www.csspw.cn>
中文域名: 中国社科网 010 - 64070619
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 三河市君旺印装厂
版 次 2013 年 5 月第 1 版
印 次 2013 年 5 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 18.25
插 页 2
字 数 300 千字
定 价 48.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换

电话: 010 - 64009791

版权所有 侵权必究

延边大学“211 工程”三期重点学科建设项目

延边大学亚非语言文学博士学位论文修改版

目 录

第一章 绪论	(1)
第一节 语言类型学发展历史概述	(1)
第二节 语言类型学与语言普遍意义	(3)
第二章 英汉疑问句研究现状概述	(5)
第一节 英语疑问句研究综述	(5)
一 疑问句的分类	(5)
二 句法角度	(7)
三 形式语义角度	(16)
四 句法—语义接口角度	(17)
五 语用角度	(17)
六 应用角度	(19)
第二节 汉语疑问句研究综述	(20)
一 疑问句的分类研究	(21)
二 疑问句的结构形式研究	(23)
三 疑问程度研究	(23)
四 疑问句的功能研究	(25)
五 疑问句的答语研究	(25)
第三节 朝鲜语疑问句研究综述	(26)

第三章 英汉朝是非问句转换生成机制对比 (31)

第一节 英汉朝是非问句概述 (31)

一 英语是非问句 (31)

二 汉语是非问句 (32)

三 朝鲜语是非问句 (35)

第二节 英汉朝陈述→是非问句转换生成对比 (36)

一 肯定式是非问句转换生成对比 (36)

二 否定式是非问句转换生成对比 (58)

三 X—neg—X 式问句生成对比 (69)

第三节 英汉朝是非问句与答语 (123)

一 英汉朝是非问句答语构成 (124)

二 英汉朝是非问句答语对问句的语义限制 (131)

三 答语中“判断用语”与后续“简短陈述语”的关系 (137)

四 英汉朝是非问句答语的形成 (139)

五 是非问句真假值判断功能的实现 (140)

六 是非问句原型探析 (150)

第四节 小结 (152)

第四章 英汉朝 Wh—问句转换生成机制对比 (156)

第一节 英汉朝 Wh—问句概述 (156)

一 英汉朝 Wh—问句定义 (156)

二 英汉朝 Wh—问句特征 (157)

第二节 英汉朝 Wh—词对应关系 (160)

第三节 英汉朝简单结构 Wh—问句生成句法—语义对比 (162)

一 疑问焦点为名词性语类的 Wh—问句 (163)

二 疑问焦点为动词性语类的 Wh—问句 (177)

三 疑问焦点为形容词性语类的 Wh—问句生成 (185)

四 疑问焦点为动词修饰语的 Wh—问句 (194)

第四节 英汉朝复合结构 Wh—问句生成句法—语义对比 (213)

一 含有名词性从句的复合结构 (214)

二 含有形容词性从句的复合结构 (220)

第五章 英汉朝疑问句式生成解析与 Wh—移位及 Wh—原位	(225)
第一节 Wh—词形式—功能不对称与 Wh—移位及 Wh— 原位	(225)
一 Wh—词的一词多功能	(226)
二 Wh—词的语类及其句子功能特征	(231)
三 英汉朝 Wh—词的一词多功能及 Wh—移位与 Wh— 原位	(237)
第二节 语序的句子功能区别性特征值与 Wh—移位及 Wh—原位	(237)
一 句意、句式、功能句式与语序	(239)
二 语序区别性作用值与英汉朝主动陈述句式 Vs 疑问 句式	(241)
三 英汉朝疑问句式转换生成的核心因素	(247)
四 英汉朝 Wh—问句疑问特征([+ wh]、[+ Q])解释 层级	(253)
 参考文献	 (263)
 后记	 (285)
 英汉朝术语	 (287)

第一章

绪论

第一节 语言类型学发展历史概述

语言学作为一门严格意义上的经验科学，其研究目标与其他经验科学完全一致：追求隐藏在千姿百态的世界表面形式背后的普遍共性规律，通过这些普遍共性规律来解释世界之所以有各种不同表现形式的原因和机制。这种机制不仅可以用来解释事物之间为什么具有共性，同时也能解释事物之间为什么具有异性，因为这种异性也受到普遍规律的制约（金立鑫，2006：33—41）。

世界上现存大约 5000 种语言，这 5000 种语言的表现形式各不相同，语音、词汇、语法的各个方面都有着独特的个性和表现形式。然而，这些形形色色语言的背后蕴涵着一些极为有限的共性规则。正是这些共性规则左右着这 5000 种语言的变化，并且万变不离其宗。当代语言类型学所追求的目标就是揭示表面千差万别的人类语言背后所隐藏的共性和规则（金立鑫，2006：33—41）。

类型学最初出现在生物学等自然科学中，也用于考古学和心理学等社会科学，指通常称作类型（types）的类集体系（system of groupings），可在诸多现象之间建立某种有限的联系，以便于说明问题和调查研究。1901 年，类型学术语首次应用于语言学（Plank & Frans, 1991：422，424）。

当代类型学的萌芽是结构主义语言学中布拉格学派（Prague School）的 Trubetzkoy（特鲁别茨克依，1939）等人对具体语言的语音系统中标记现象的考察。19 世纪的语言类型学是词法类型学，按词法特点给语言分类，这也是对世界语言的首次“类型学分类”（区别于按亲缘关系的“发生学分类”）。最初是 Friedrich von Schlegel（弗里德里布·冯·施莱格

尔, 1861) 分出两个类型, “黏着语 (affixal)” 和 “屈折语 (inflectional)”, 区分的标准是看语素组合成词的时候是否改变语音, 不改变语音的是黏着语, 如朝鲜语; 改变语音的是屈折语, 如英语。他的兄弟 August (奥古斯特) 又增加一个类型 “无结构语 (no structure)”, 是指以汉语为代表的既无屈折又无词缀的孤立语。Wilhelm von Humboldt (威廉·冯·洪堡特, 1971) 又增加第四个类型, 以北美土著语为代表的 “多式综合语”。这样就一共四个类型。词法类型学有以下两个特点:

1) 只用一个参项, 即词的结构特点, 给语言分类。

2) 对每一种语言从整体上归类, 不是按其某一组成部分的特点归类。

这两个特点归因于当时盛行的 “新洪堡特观”。按照这种语言哲学观, 每一种语言都是一个 “有机的整体” (an organic unity), 有它的 “内在形式” (inner form)。一种语言的词法特点正是反映了这种语言的整体特点或它的 “内在形式”, 因此, 是用来给语言分类的唯一参项。如果用多个参项给语言分类, 就会导致一种语言分属多种类型, 从而具有多种 “内在形式”。

19 世纪末 20 世纪初, 语言学家提出, 也可以用不同的参项给语言分类, 关注语言 “形式—功能” 间的匹配关系可以形成哪些类型, 其代表人物是 E. Sapir (萨丕尔, 2002: 98—120)。他将词法特点分为两个参项, 一个是词所包含的语素数目, 一个是语素发生语音改变的程度。用前一个参项可以将语言分为分析语 (只含一个语素)、综合语 (含少量语素)、多式综合语 (含大量语素, 特别是词根) 三类; 用后一个参项可以将语言分为孤立语 (没有词缀)、黏着语 (有词缀, 没有多少语音改变)、融合语 (有较大的语音改变)、象征语 (用一个不相关的形式替换词根与词缀的组合形式, 即所谓异干替换 (suppletive) 四类)。

当代语言类型学逐渐形成自己的研究目的和方法始自 Greenberg (格林伯格, 1960)。他提出的语序共性理论开创了当代语言类型学, 此后语言类型学得到蓬勃发展, 成长为当今国际语言学界的一大显学 (金立鑫, 2006: 33—41)。格林伯格在 1954 年的一篇文章中明确指出, 分析语、综合语、多式综合语之间的分界并不是绝对的, 因为词包含的语素数目的多少是个程度问题, 语音改变 (同音位变体) 也是个程度问题, 因此, 语

言类型不是“离散”类型。如果用一个参项来衡量的话,各种语言可以排成一个连续的“等级”。格林伯格将“形式—功能”匹配关系的考察从词法结构扩展到句法结构,量化的参项也就包括了语法参项,如所有语法手段中运用词序手段的程度和运用纯屈折手段的程度。Greenberg (1963, 1966) 的《一些主要与语序有关的语法共性》被认为是当代语言类型学的开山之作。该文从跨语言事实出发,对各语言中的语序表现出的共性和变异进行归纳和总结。这类研究使人们认识到某个语言现象的普遍性,反过来又帮助人们从新的角度审视对单一语言的分析。由此,当代语言学引入了一个重要思想:类型学与跨语言比较有关。格林伯格的这种探索涉及语言的多样性以及多样性的限度,其基本方法是跨语言比较,基本原则是考察尽可能多的语言,发展趋势是使用概括的方法,其发现可谓“神奇诱人”(刘丹青, 2003: 5—12)。

第二节 语言类型学与语言普遍意义

语言类型学旨在探索人类语言中“放之所有语言而皆准”的普遍现象。语言类型学的根本理念是,不相信仅靠单一语言的深入发掘就能洞悉人类语言的共性、本质或者说“普遍语法”。因此,语言类型学家们致力于通过跨语言的观察、比较来获得对人类语言共性的认识。他们认为,对人类语言机制和规则的任何总结都必须得到跨语言的验证,而对任何具体语言的“特点”之研究也必须建立在跨语言比较而得到的语言共性和类型分类的基础上,而不仅是基于一两种语言间的比较(刘丹青, 2003: 5—12)。

语言的普遍特点可分为两大类。那些在一种语言中就可以观察到的现象被称为无限制(unrestricted)或绝对普遍现象,譬如“所有语言中都存在疑问句”。然而,这种无限制普遍现象的数量相当有限。许多针对所有自然语言的结论都涉及有限制(restricted)普遍现象,或称之为隐含普遍现象,譬如“有语法三数(trial)的语言必有语法双数(dual);有语法双数的必有语法复数(plural)”(Greenberg, 1972)。有限制普遍现象是只有通过跨语言研究才能够显示、只有考察一种以上的语言才可能发现的语言模式。即便是有关无限制普遍现象的证据也需要通过对其他语言,并

且是对大量语言的考察才可能获得。

在形态学层面上,英语、汉语和朝鲜语分属于三大不同类型语言,即屈折语、孤立语和黏着语,其形态特征差异明显。在句法学层面上,英语属形式语言,其形式规则泾渭分明;汉语属意义语言;朝鲜语则兼具形式特征。因此,汉、朝两种语言的运作机制对语言形式规则的依存度明显低于英语。然而,如果我们能够拨开这些扑朔迷离、千差万别的表面形式,就可以发现,这三种语言间存在各种各样的共性,同样的语法范畴在不同的语言里可能只是表现形式不同而已。

例如,英汉朝三种语言中都存在 Wh—问句,就 Wh—问句的转换生成而言,英语在很大程度上依赖移位(movement)规则,而汉语和朝鲜语则无须移位规则。毫无疑问,Wh—问句转换生成过程中,三种语言所遵循的语言规则不尽相同。然而,在对英、汉、朝三种语言含有定语从句的复合结构^①进行对比研究的过程中,笔者发现了英语形式规则在跨语言中产生效应的语言现实(张贞爱,2011:61—66)。具体而言,对英语 Wh—问句转换生成过程在形式上起作用的限制条件,对汉语和朝鲜语 Wh—问句转换生成过程也能起到限制及非限制作用,尤其是对含有定语从句的复合结构转换生成不合法句子起到了限制作用。从语言类型学视角,这是三种类型语言 Wh—问句转换生成过程中共同遵循的限制条件,即英、汉、朝三种语言在 Wh—问句转换生成机制上存在共性。

本书的目的就是要在横跨三大类型的语言间进行对比,描写出三种语言的疑问句在形式结构、语义关系和句法功能上的共性与个性关系,在变换中寻找不变性,发现语际间语言规则上的对应与不对应关系,探讨语言转换生成的共性规律,这有助于对语言的深入理解和语言普遍意义的探讨。

^① 注:本书将采用“含有定语分句的复合结构”这一术语代指英语中的定语从句,韩语、汉语中主谓、动宾结构作定语的句子。

第二章

英汉朝疑问句研究现状概述

第一节 英语疑问句研究综述

20 世纪下半叶开始, 语言学界越来越多地关注疑问句的研究, 国内外众多学者从不同的学术层面和视角对其展开了讨论, 国际上现已出版了两本论文集, 专门讨论疑问句的问题。下面, 笔者将概述英语疑问句的研究现状。

首先, “question” 和 “interrogative” 是疑问句研究中经常使用的两个术语, 如果从语义角色角度研究疑问句, 则使用 “question”; 从句法属性角度研究疑问句, 则使用 “interrogative” (Hiz, 1978: 211—226)。(… While to assert that an utterance is a question is to state its semantic role, to say that it is an interrogative is to state its syntactic property.) 就笔者收集到的资料来看, 国外学者主要从以下六个角度对英语疑问句进行了研究: 一、疑问句的分类; 二、句法角度; 三、形式语义角度; 四、句法—语义接口角度; 五、语用角度; 六、应用角度。

一 疑问句的分类

Jespersen (叶斯柏森, 1933: 246—247) 根据语序、特定的疑问词和语调, 将疑问句分为两类: 连系疑问句 (nexus question) 和 X-疑问句 (X-question)。例如, *Did he say that?* 属于连系疑问句 (nexus question), *What did he say?* 属于 X-疑问句 (X-question)。Jespersen (1933) 认为, 连系疑问句指 Yes-no 问句 (Yes-no question), X-疑问句属于 Wh-问句 (Wh-question)。

随后的大部分语法学家接受了 Jespersen 的分类方法。Palmer & Bland-

ford (帕默, 布兰德福德, 1969) 从结构和语调等方面将疑问句分为两类, 第一类是一般疑问句 (general question), 包括强调型的一般疑问句 (emphatic general question) (如 Did she go home?) 和修辞型的一般疑问句 (rhetorical general questions) (如 Isn't he retarded?); 第二类是特殊疑问句 (special questions) (如 Who else was John looking for?), 包括带有陈述结构的特殊疑问句 (special questions with statement structure), 强调型的一般疑问句 (emphatic general question) 和修辞型的一般疑问句 (rhetorical general questions)。与 Jespersen 分类的不同点在于, 这些语法学家认为选择疑问句 (alternative questions) (如 Does she like to eat apple or pear?) 可以由一般或特殊疑问句生成, 一般疑问句相当于 Yes-no 疑问句, 特殊疑问句相当于 Wh-问句。Lilies (1979), Chalker (1984), Morenberg (1991) 等接受疑问句的两分法。

然而, 一些语法学家, 如 Quirk 等 (1972, 1985), Close 等 (1975) 坚持疑问句三分法。根据夸克等人的观点, 疑问句根据所期望得到的答语类型可分为三类。第一类是 yes/no 疑问句, 用 yes 或 no 回答, 其基本形式是把疑问算子 (operator, 如 do, can, shall 等) 移位至主语之前; 附加疑问句 (tag questions) 是 yes/no 疑问句的次类。第二类是以 Wh-词开头的, 期待能够弥补丢失信息的答案。第三类是选择疑问句, 所期待的答案是从两个或更多的选择中择其一来回答。在这些语法学家的观点中, 根据答语类型归类的这三种疑问句恰好与三种疑问句句法形式一致, 即 yes/no 疑问句, Wh-问句和选择疑问句。尽管他们注意到了疑问句所应履行的多个话语功能, 但他们的分类未能揭示出疑问句的形式与功能间的关系。然而, 尽管采用了这种分类标准, Quirk 等 (1985) 仍旧认为, 疑问句除了疑问功能外, 还可以有其他功能, 如表达指示、命令、提出要求、建议、意见等。

Ilie (伊利, 1999) 提出根据不同回应对疑问句进行分类, 即将疑问句分为引出答案型问句 (answer-eliciting questions)、引出信息型问句 (information-eliciting questions)、引出行为型问句 (action-eliciting questions) 以及引出心理回应型问句 (mental response-eliciting questions)。引出答案型问句 (answer-eliciting questions) 要求对方的答案是用言语表达的; 引出信息型问句 (information-eliciting questions) 要求对方提供所需

信息即可,不一定用言语说出答案;引出心理回应型问句(mental response-eliciting questions)既不要求口头上回答,也不要求提供信息,而是对言内信息心理上的默认(a silent acknowledgement of, and preferably agreement with, the interlocutor's message)。引出答案型问句和引出信息型问句被认为是标准疑问句,引出行为型问句和引出心理回应型问句是非标准疑问句。然而,这四种类型的疑问句之间有重叠之处,同一个疑问句根据语境不同可以同时引出信息和答案。

Tough (1977) 根据答语的量将疑问句分为封闭式疑问句(closed questions)和开放式疑问句(open questions)。封闭式疑问句的答案非常有限,通常只有一种可能的回答;开放式疑问句可以用多种方式回答。封闭式疑问句将回答限制在有限的几个可选择的答案上,开放式疑问句允许回答者随意表达观点和看法(Foddy, 1993)。典型的封闭式疑问句是yes/no 疑问句(如 Did you bring your homework to class?), 听者一般只会回答 yes 或 no, 或者一个短句或短语, 如 I forgot; 在特定语境中, 这样的回答相当于 no。以 Wh 一词开头的问句属于开放式疑问句, 因为他们需要更详细的答语, 而不仅仅是 yes 或 no。

二 句法角度

(一) 一般疑问句的句法研究

生成语法认为(Chomsky, 1995: 289—293), 疑问句中的 C 是一个强词素(strong morpheme), 而强词素必须进行填充。也就是说, 强词素能够把助动词从 I 处吸引到 C。C 包含了一个抽象的疑问词缀 Q, 是一个强黏着词素(strong bound morpheme), 必须依附在助动词、标句词等疑问词标记语上。句法经济性要求 Q 的疑问特征只需要一个显性词素对问句进行标注。Q 这个黏着词素位于 CP 中心语 C 的位置上, 它是一个空位; 但其屈折形式必须附着在另一个中心语时才符合语法。这个中心语便是 I, 由于受强屈折变化 Q 的驱使, I 在疑问句中必须进行从 I 到 C 的移位。在一般疑问句中, 由于 VP 中的主题动词(thematic verbs)具有弱一致特征(weak agreement features)而无法移位(Radford, 1997: 86—89), 而 C 位置却是一个必须填充的强词缀。这时, 句法操作不得不使用“do 支持”(Do-support)(Radford, 2000: 110)。虚词 Do 首先填补 I, 然

后再从 I 移位到 C。

(二) Wh—问句的句法研究

对于 Wh—问句的句法研究主要集中于 Wh-移位 (Wh-movement) 问题上。从 20 世纪 50 年代乔姆斯基提出转换生成语法理论以来, Wh-移位问题就一直受到语言学家的高度关注。乔姆斯基的普遍语法理论到目前为止, 已经由最初的第一语言模式时期发展成为现在的最简方案, 历经五个发展阶段。每个阶段有关于特殊疑问句的研究方法论不完全相同。

1. 古典理论时期到标准理论时期的 Wh-移位。

标准理论时期, 移位操作的基础在于 Wh—问句有一个底层结构, 通过 Wh-移位操作手段得到表层结构。例如:

(1) DS: [_s you [_{AUX} will] [_{VP} read [_{NP} which book]]]

(2) SS: [_s [_{NP} which book]_i [_{AUX} will]_j [_s you [_{AUX} t]_i [_{VP} read [_{NP} t]_i]]]

这种分析方法是句中的 Wh—短语移位至助动词前的某些位置。在转换语法的标准理论时期, 这个位置被定义为标句词 (Complementizer, 缩写为 Comp.)。因此, 上例中的 b 句还可以用树形图更直观地表达为:

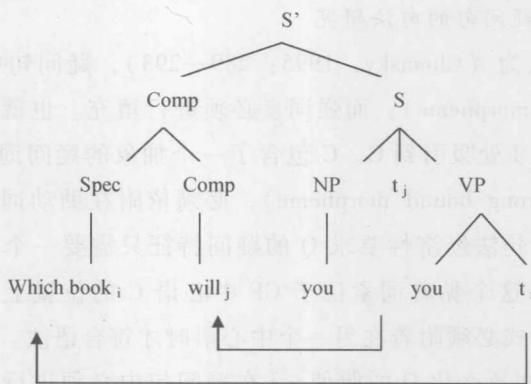


图 2—1

这一时期 Wh—移位中包含以下两个机制: 第一个是 Wh—标准 (Wh—criterion): Wh—短语要不仅仅移位到具有 [+Wh] 特征的 C 的标

志语位置 (Specifier), 如果 CP 的中心语也具有 [+ Wh] 特征, 在某些情况下, Wh—短语也同样要移位到 C 的标志语位置。

第二个机制是标志语—中心语一致说 (spec-head agreement), 即疑问从句 CP 的中心语 C 具有 [+ Wh] 特征, 要求 [Spec, CP] 位置有一个具有同样特征的短语出现, 以保持标志语—中心语一致。

古典理论时期, Chomsky 涉及深、表层转换, 但是这一时期的转换是广义上的转换, 是在核心句上的转换过程。因此, 这一时期的转换规则与理论都不完善, 有些句子用一个广义转换规则无法具体解释。

(3) a. John destroyed many books about Christianity.

(4) a. How many books about Christianity did John destroy?

b. *How many books did John destroy *t* about Christianity?

从例句中可得知一个核心句 (3) a 转换成两个不同形式句子 (4) a—b。针对这些问题, Chomsky 在标准理论时期作了改进, 认为 Wh—移位并不是随意发生的。事实上, 只有一些特定的语类可以跨越特定的距离从一个特定的位置移位至另一个特定的位置。因此, 除了 Comp. 位置要具有 [+ Q] 特征外, Wh—移位同时需要满足其他条件。最早对 Wh—移位限制进行研究的是 Ross (罗斯, 1967)。Ross 发现, 人类语言中的某些句法结构会构成一些“封闭”区域, 该区域内的成分不能外移。这些转换限制因而被形象地称为“禁区条件”, 也称岛条件 (Island Condition)。Ross 提出, 禁区条件主要包括复杂名词词组限制条件 (Complex Noun Phrase Condition), Wh—岛条件 (Wh—Island Condition) 和周期性条件 (Cyclicity Condition) (Ouhalla, 2001)。禁区条件是在从句的层面上讲述了 Wh—问句的移位转换限制过程。

先看复杂名词词组限制条件 (温宾利, 2002: 239—240):

(5) a. [_{CP1} [_{IP1} Mary claimed [_{CP2} that [_{IP2} John kissed *whom*]]]]].

b. [_{CP1} *Whom_i* did [_{IP1} Mary claim [_{CP2} that [_{IP2} John kissed *t_i*]]]]]?

(6) a. [_{CP1} [_{IP1} Mary made [_{NP} the claim [_{CP2} that [_{IP2} John kissed *whom*]]]]].

b. * [_{CP1} *Whom_i* did [_{IP1} Mary make [_{NP} the claim [_{CP2} that [_{IP2} John kissed

t_i]]]]]?

(5) a 是 (5) b 的 D—结构; 其中 CP2 作为动词 “claimed” 的补语。(5) b 显示, CP2 中的 Wh—词 “whom” 可以移位至 CP1。(6) 与此形成对照。在 (6) a 所示的 D—结构中, CP2 作名词短语 “the claim” 的补语, 两者构成一个复杂的名词短语。(6) b 显示, Wh—词 “whom” 从 CP2 移位至 CP1 而形成的 S—结构不合语法。换言之, 复杂名词短语构成了一个移位岛, Wh—词不能从这个岛上外移。这样的移位岛称为 “复杂名词短语组岛” (Complex NP Island), 它对 Wh—移位造成的限制称为复杂名词短语组限制条件 (Complex Noun Phrase Condition)。

Wh—从句也构成一种移位岛:

(7) [_{CP1} [_{IP1} Mary wonders [_{CP2} [_{IP2} John kissed whom where]]]]].

(8) a. [_{CP1} [_{IP1} Mary wonders [_{CP2} where_i [_{IP2} John kissed whom t_i]]]]].

b. [_{CP1} [_{IP1} Mary wonders [_{CP2} whom_i [_{IP2} John kissed t_i where]]]]].

(9) a. * [_{CP1} [_{IP1} Who_k does Mary wonder [_{CP2} where_i [_{IP2} John kissed t_k t_i]]]]]?

b. * [_{CP1} [_{IP1} Where_k does Mary wonder [_{CP2} who_i [_{IP2} John kissed t_i t_k]]]]]?

(7) 是 (8) a—b 的 D—结构, 其补语从句中含有两个 Wh—词, 一个作动词 “kissed” 的补语, 一个作附加语。如 (8) 所示, 可以把这两个 Wh—词中的一个移位至从句的 [Spec, CP] 位置, 把另一个留在原位, 构成间接 Wh—问句。(9) 显示, 如果在 (8) 的基础上继续进行移位, 即把 (8) 句中留在原位的 Wh—词移出它所在的 Wh—从句, 就会产生不符合语法的句子。这说明, (8) 所示的 Wh—从句 CP2 构成了一种移位岛, 其中的成分不得外移。这样的 Wh—从句称为 Wh—从句岛或 Wh—岛 (Wh—*island*)。

周期性条件 (Cyclicality Condition) 是指 Wh—移位必须从一个 Comp. 位置移至另一个 Comp 位置, 具体而言, Wh—词所在短语首先要移位至最近的 Comp 位置, 再从这个最近的 Comp 位置继续向另一个 Comp 位置